

# Konformitätserklärung Declaration of Conformity

**CASCO**<sup>®</sup>  
Die Helm-Manufaktur

Nyelv kiválasztása:

Magyar

EU-Megfelelőségi Nyilatkozat II. kategóriájú személyi védőfelszereléshez

Mi, a CASCO GROUP S.C.S., Parc Industrial Sud Nr. 8-8/1, 440247 Satu Mare, Románia, ezúton igazoljuk saját felelősségünkre, hogy a következőkben feltüntetett személyi védőfelszerelések az (EU)2016/425 sz. rendelet harmonizációs előírásainak a megnevezett harmonizációs szabvány alkalmazásában megfelelnek.

A következő azonosító számú tanúsító szerv elvégezte az EU-Mintavizsgálatot (B modul), és kiállította a megadott számú EU-Mintavizsgálati Igazolást.

Sisak típus	Modell megnevezése	Azonosító szám Tanúsító szerv	Méret	cm-ben	Szabvány megnevezése	Minta Vizsgálati Igazolás sz.
Lovagló sisak	Apart 0205	0497**	S	52-56	VG1 01.040 2014-12 PAS 015:2011	DPI/0497/2273
			M	54-58		
			L	58-62		
	Spirit-3 0201	0497**	S	52-56	VG1 01.040 2014-12 PAS 015:2011	DPI/0497/2040
			M	56-58		
			L	58-62		
	Champ-3 0201	0497**	S	52-56	VG1 01.040 2014-12 PAS 015:2011	DPI/0497/2040
			M	56-58		
			L	58-62		
	Master-6 0207	0497**	S	54-56	VG1 01.040 2014-12 PAS 015:2011	DPI/0497/2065
M			57-58			
L			59-62			
Prestige Air 2 0204	0497**	S	54-56	VG1 01.040 2014-12 PAS 015:2011	DPI/0497/2075	
		M	57-58			
		L	59-62			
Mistrall 2	0497**	S	50-54	VG1 01.040 2014-12 PAS 015:2011	DPI/0497/2041	
		M	55-57			
		L	58-60			
		XL	60-63			
Mistrall 1 0213	1974**	S	50-54	VG1 01.040 2014-12	3201902	
		M	54-58			
		L	58-62			
Passion 0501	0497**	S	50-54	VG1 01.040 2014-12	DPI/0497/2070	
		M	54-57			
		L	57-60			
Youngster 0200	0497**	S	54-56	VG1 01.040 2014-12	DPI/0497/2071	
		M	57-58			
		L	59-62			
Lovagló sisak	Choice (2018)	0497**	XS	50-52	VG1 01.040 2014-12	DPI/0497/2066
S			52-56			
Kerékpáros sisak	01709	1015**	XS	50-52	EN 1078+A1:2012	E-30-01077-18- rev.1
S			52-56			
Sí sisak	01709	1015**	XS	50-52	EN 1077:2007	E-30-01080-18- rev.1
S			52-56			
Lovagló sisak	Choice 2	0497**	XS	50-52	VG1 01.040 2014-12	DPI/0497/2066
S			52-56			
Kerékpáros sisak			1015**	XS		
S	52-56					
Sí sisak	01709	1015**	XS	50-52	EN 1077:2007	E-30-01080-18- rev.1
S			52-56			

Lovagló sisak	NORI (ab 09/2020)	0497**	XS	50-52	VG1 01.040 2014-12	DPI/0497/2066	
S			52-56				
Kerékpáros sisak			1015**	XS	50-52	EN 1078+A1:2012	E-30-01077-18-rev.1
Sí sisak	01709	1015**	XS	50-52	EN 1077:2007	E-30-01080-18-rev.1	
			S	52-56			
Kerékpáros sisak	Activ 2	1015**	S	52-56	EN 1078+A1:2012	1015-PPER-B-00546-19-rev.1	
	1813		M	56-58			
	Cuda	1015**	L	58-62	EN 1078+A1:2012	E-30-01049-18	
	1802		M	52-58			
	Cuda 2	1015**	L	58-62	EN 1078+A1:2012	1015-PPER-B-02680-19	
	1829		S	52-56			
			M	54-58			
	MTB-E	1015**	L	59-62	EN 1078+A1:2012	1015-PPER-B-00552-19-rev.1	
	1819		S	52-56			
			M	54-58			
	MTB-E Fullface	1015**	L	58-62	EN 1078 + A1:2012	1015-PPER-B-00219-20-rev.1	
	0215		M	54-58			
			0497**	L			58-62
	Full Air	1015**	Uni	56-59	EN 1078+A1:2012	1015-PPER-B-00537-19-rev.1	
	1817						
	Speedairo	1015**	1801	M	54-59	EN 1078+A1:2012	E-30-01002-18-rev.1
				L	59-63		
	Speedairo 2	1015*		S	52-56	EN 1078+A1:2012	1015-PPER-B-00529-20
				M	54-59		
				L	59-62		
		0497**	1830	S	52-56	CPSC 16 CFR Part 1203	099\ME\DPI\20_2
				M	54-59		
				L	59-62		
0497**		S	52-56	NTA 8776:2016-12	0497-00009-00		
	M	54-59	0497-00010-00				
Roadster	1015**	1820	S	50-54	EN 1078+A1:2012	1015-PPER-B-00545-19-rev. 1	
			M	55-57			
			L	58-60			
			XL	60-63			
E.Motion (2018)	1015**	1816	S	52-56	EN 1078+A1:2012	1015-PPER-B-00541-19-rev.1	
M			54-58				
L			58-62				
Activ 2U	1015**	1815	S	52-56	EN 1078+A1:2012	1015-PPER-B-00061-19-rev. 1	
M			56-58				
L			58-62				
Urbanic	1015**	1804	S	50-56	EN 1078+A1:2012	E-30-01050-18	
			M	56-59			
			L	59-63			
Activ 2 Junior	1015**	1814	Uni	52-56	EN 1078+A1:2012	1015-PPER-B-00565-19-rev. 1	
Mini	0906	1015**	XS	44-50	EN 1078+A1:2012	1015-PPER-B-01503-22	
Speedtime	1821	1015**	Uni	55-61	EN 1078+A1:2012	1015-PPER-B-00833-19-rev. 1	
Kerékpáros sisak	Mini 2 & Mini Pro 2	1015**	S	52-56	EN 1078+A1:2012	E-30-01077-18-rev.1	
			Sí sisak	01709	S	52-56	EN 1077:2007
Kerékpáros sisak	Mini 2 & Mini Pro 2	1015**	XS	44-50	EN 1078+A1:2012	E-30-01077-18-rev. 1	
			Sí sisak	01709	XS	44-50	EN 1077:2007
Sí sisak	SP-3 Limited	1015**	S	52-56	EN 1077:2007	1015-PPER-B-00303-20	
			M	56-58			
			L	58-62			
	1831	SP-6 (Limited) Visier	1015**	S	52-54	EN 1077:2007	1015-PPER-B-00333-20
1832	M	54-58					
		L	58-62				

Sí sisak	<b>SP-3 Airwolf</b> <b>1831</b>	1015**	S	52-56	EN 1077:2007	1015-PPER-B-00303-20		
M			56-58					
L			58-62					
Sí sisak	<b>SP-3 Comp.</b> <b>1831</b>	1015**	S	52-56	EN 1077:2007	1015-PPER-B-00303-20		
			M	56-58				
			L	58-62				
	<b>SP-4</b> <b>1833</b>	1015**	S	52-56	EN 1077:2007	1015-PPER-B-00682-20		
			M	56-58				
			L	58-62				
Sí sisak	<b>CX-3 Icecube</b> <b>1803</b>	1015**	S	50-56	EN 1077:2007	E-30-00879-18-rev.1		
			M	56-59				
			L	59-63				
	<b>CX-3 Junior</b> <b>1803</b>	1015**	S	50-56	EN 1077:2007	E-30-00879-18-rev.1		
Sí sisak	<b>Mini Pro 2</b> <b>01709</b>	1015**	S	52-56	EN 1077:2007	E-30-01080-18-rev.1		
Kerékpáros sisak		1015**	S	52-56	EN 1078+A1:2012	E-30-01077-18-rev.1		
Sí sisak	<b>SP-2 Visier</b> <b>1823</b>	1015**	S	52-54	EN 1077:2007	1015-PPER-B-01314-19		
			M	55-57				
			L	58-60				
			XL	60-62				
Jég- és görkorcsolya sisak		0979**	1015**	S	52-54	ASTM F1849-07	G102439739	
				M	55-57			
				L	58-60			
				XL	60-62			
Sí sisak	<b>SP-2</b> <b>1823</b>	1015**	S	52-54	EN 1077:2007	1015-PPER-B-01314-19		
			M	55-57				
			L	58-60				
			XL	60-62				
		Jég- és görkorcsolya sisak	0979**	1015**	S	52-54	ASTM F1849-07	G102439739
					M	55-57		
					L	58-60		
					XL	60-62		
Hegymászó sisak	<b>Gams</b> <b>1818</b>	0497**	S	50-56	EN 12492:2012	DPI/0497/2128		
			M	56-59				
			L	59-63				
Kenu- és vadvízi sportsisak		1015**	0497**	S	50-56	EN 1385:2012	1015-PPER-B-02203-19	
				M	56-59			
				L	59-63			
Sí sisak		1015**	0497**	S	50-56	EN 1077:2007	E-30-00879-18-rev.1	
				M	56-59			
				L	59-63			
Kerékpáros sisak		1015**	0497**	S	50-56	EN 1078+A1:2012	E-30-01050-18	
				M	56-59			
				L	59-63			
Hegymászó sisak	<b>Engelbert Strauss e.s. Kletterhelm baugleich mit GAMS</b> <b>1015**</b>	0497**	S	50-56	EN 12492:2012	DPI/0497/2128		
			M	56-59				
			L	59-63				
Sí sisak		1015**	0497**	S	50-56	EN 1077:2007	E-30-00879-18-rev.1	
				M	56-59			
				L	59-63			
Kerékpáros sisak		1015**	0497**	S	50-56	EN 1078+A1:2012	E-30-01050-18	
				M	56-59			
				L	59-63			
Kenu/kajak sisak		<b>Speedgams</b>	0497**	M	54-58	EN 1385:2012	DPI/0497/2004	
				L	59-63			
légi sportok		<b>Highfly (0211)</b>	1015**	M	55-57	EN 966+A1	1015-PPER-B-00197-22	
	L			58-60				

Ipari védősisak	NEO PROTECT, Engelbert Strauss: e.s. Forstschutzhelm & e.s. Arbeitshelm, baugleich mit PF 100 AS  1828	1015**	S	50-56	EN 397+A1:2013	1015-PPER-B-00985-19
			M	56-59		
			L	59-63		
Hegymászó sisak	Jugendfeuerwehr NEO PROTECT 5 IN 1 baugleich mit GAMS	0497**	S	50-56	EN 12492:2012	DPI/0497/2128
M			56-59			
L			59-63			
Kenu- és vadvízi sportsisak	Jugendfeuerwehr NEO PROTECT 5 IN 1 baugleich mit GAMS	1015**	S	50-56	EN 1385:2012	1015-PPER-B-02203-19
M			56-59			
L			59-63			
Sí sisak	Jugendfeuerwehr NEO PROTECT 5 IN 1 baugleich mit GAMS	1015**	S	50-56	EN 1077:2007	E-30-00879-18-rev.1
M			56-59			
L			59-63			
Kerékpáros sisak	Jugendfeuerwehr NEO PROTECT 5 IN 1 baugleich mit GAMS	1015**	S	50-56	EN 1078+A1:2012	E-30-01050-18
M			56-59			
L			59-63			
Arcvédő és plexi	Visier HB 20cm PC	0403**	Uni	-	EN 166:2001 EN 170:2002	11297BES01rev2
	Visier HB 25cm PC antifog	0403**	Uni	-	EN 166:2001 EN 170:2002	11299PUS01rev2
	Gittervisier HB	0403**	Uni	-	EN1731:2006	14265FKS01rev1
	CASCO Face Protection (Typ I und Typ II) - fix und flip-up	0497**	Uni	-	EN 166:2001	DPI/0497/2119
	CASCO Face Protection Comp	0497**	Uni	-	EN 166:2001	DPI/0497/2259
Goggles	PX-10 CASCO eye protection type I and Type II	1883**	Uni	-	EN 166:2001	C3047.1CASCO
	PX-85 CASCO protective goggle	0598**	Uni	-	EN 166:2001	FI29/965943
Fülvédő	Gehörschutz HB	1974**	Uni	-	EN352-3:2002	710908-t

**Tanúsítási szervezetek:\*\***

Azonosító szám: 1015: SZU, Hudcova 424/56B, 52100 Brno-Melánky, Tschechien  
Azonosító szám: 0197: TÜV, Rheinland LGA Products GmbH, Tillystraße 2, D-90431 Nürnberg  
Azonosító szám: 0497: CSI SPA, Via Lombardia 20, 20021 Bollate (MI), Italia  
Azonosító szám: 0979: INTERTEK Group PLC, 25 Savile Row, W1S 2ES, London, United Kingdom  
Azonosító szám: 1974: PZT GmbH, An der Junkerei 48F, D-26389 Wilhelmshafen, Deutschland  
Azonosító szám: 0403: FIOH, Topeliuksenkatu 41a A, FI - 00250 Helsinki, Finnland  
Azonosító szám: 1883: ECS GmbH, Obere Bahnhofstrasse 74, 73430 Aalen, Germany  
Azonosító szám: 0598: SGS FIMKO OY, Särkiniementie 3, 00211 HELSINKI, Finland

Satu Mare,

13.10.2022



Manuel Krauter,  
Managing Director

# Konformitätserklärung Declaration of Conformity

**CASCO**<sup>®</sup>  
Die Helm-Manufaktur

EU-Megfelelőségi Nyilatkozat I. kategóriájú személyi védőfelszereléshez

Mi, a CASCO GROUP S.C.S., Parc Industrial Sud Nr. 8-8/1, 440247 Satu Mare, Románia, ezúton igazoljuk saját felelősségünkre, hogy a következőkben feltüntetett személyi védőfelszerelések az (EU)2016/425 sz. rendelet harmonizációs előírásainak a megnevezett harmonizációs szabvány alkalmazásában megfelelnek.

Terméktípus	Modell megnevezése	Alkalmazott szabvány	Szabvány leírása
Napszemüvegek	SX-20 SX-61 BiColor SX-61 Crystal SX-61 Vautron SX-34	EN ISO 12312-1	Szem- és arcvédők - napszemüvegek és hasonló szemvédők - 1. rész: Napszemüvegek általános használatra
Síszemüvegek & Sí sisak plexi	FX-70 Vautron FX-70 Carbonic FX-50 AX-30 PC SNOWmask 6 SNOWmask 2	EN 174:2001	Személyes szemvédő - Síszemüveg alpesi sífutáshoz;
Csere-plexi	SPEEDmask Carbonic SPEEDmask Vautron Master-6/Mistral2 Klappbrille Spirit Vautron Spirit Carbonic	EN ISO 12312-1	Szem- és arcvédők - napszemüvegek és hasonló szemvédők - 1. rész: Napszemüvegek általános használatra

Satu Mare,

13.10.2022



Manuel Krauter,  
Managing Director

EU-Megfelelőségi Nyilatkozat III. kategóriájú személyi védőfelszereléshez

Mi, a CASCO GROUP S.C.S., Parc Industrial Sud Nr. 8-8/1, 440247 Satu Mare, Románia, ezúton igazoljuk saját felelősségünkre, hogy a következőben feltüntetett személyi védőfelszerelések az (EU)2016/425 sz. rendelet harmonizációs előírásainak és a megnevezett harmonizációs szabványoknak megfelelnek.

A következő azonosító számú tanúsító szerv elvégezte az EU-Mintavizsgálatot (B modul), és kiállította a megadott számú EU-Mintavizsgálati Igazolást.

A személyi védőfelszerelés a Modul C2 megfelelési értékelési eljárás alá tartozik (megfelelőség a mintával a szűrőpróbaszerűen végzett belső gyártásellenőrzés és a felügyelt termékvizsgálatok alapján), amelyet a megadott azonosító számú tanúsító szerv felügyel.

Sisak típus	Modell megnevezése	Azonosító szám Tanúsító szerv	Méret	cm-ben	Szabvány megnevezése	Minta Vizsgálati Igazolás sz.		
Tűzoltó sisak	PF 112 EXTREME	0497**	Uni	53-64	EN 443:2008 (type A)	DPI/0497/1197		
	PF 1000 EXTREME	0497**	Uni	52-64	EN 443:2008 (type B) EN 14458	DPI/0497/1094		
	PF 1000 R	0497**	Uni	52-64	EN 443:2008 (type A)	DPI/0497/1136		
Műszaki mentés	PF 100 Rescue	0299**	S	50-56	EN 16473:2014	PS 19040042		
Tűzoltó sisak / Erdő- és talajtűzoltó sisak			M	56-59				
			L	59-63				
		Kenu- és vadvízi sportsisak	S	50-56	EN 16471:2014	PS 19040042		
M			56-59					
L			59-63					
Arcvédő és plexi	PF 1000 EXTREME PPSU Visier	0497**	Uni	50-56	EN 1385:2012	1015-PPER-B-02203-19		
							M	56-59
	PF 1000 R PC Visier	0497**	Uni	50-56	EN 14458:2018	DPI/0497/1093		
							M	56-59
							L	59-63
							50-56	56-59
PF 1000 Augenschutz	0497**	Uni	50-56	EN 14458:2018	DPI/0497/1095			
						M	56-59	
PF 112 PC Visier	0497**	Uni	50-56	EN 14458:2018	DPI/0497/1196			
						M	56-59	
PF 112 PPSU Visier	0497**	Uni	50-56	EN 14458:2018	DPI/0497/1195			
						M	56-59	

**Tanúsítói szervek:\*\***

Azonosító szám: 0197: TÜV, Rheinland LGA Products GmbH, Tillystraße 2, D-90431 Nürnberg  
 Azonosító szám: 0497: CSI SPA, Via Lombardia 20, 20021 Bollate (MI), Italia  
 Azonosító szám: 0299: DGUV, Zwengenberger Strasse 68, DE - 42781 Haan, Deutschland

Satu Mare,

13.10.2022



Manuel Krauter,  
Managing Director

# Konformitätserklärung Declaration of Conformity

**CASOCO**<sup>®</sup>  
Die Helm-Manufaktur

Megfelelőségi nyilatkozat az 1. osztályba tartozó orvosi termékekről

A gyarto, CASCO GROUP S.C.S., Parc Industrial Sud Nr. A 8-8 / 1, 440247 Sztarmár, Románia / tarsasag kizarolagos felelösségünk tudatában kijelentjük, hogy az alább felsorolt orvosi termékek megfelelnek a 93/42 / EGK irányelveinek. Az orvosi termékekre a VII. mellékletben leirt megfelelőségértékelési eljárás vonatkozik.

Terméktípus	Modell megnevezése	Alkalmazott szabvány	Szabvány leírása
Orvosi védő száj- és orrmaszok	CASCO Mask 2.0 Art. # 08.2020.52	EN 14683:2019 Typ IIR	Orvosi maszkok - követelmények és vizsgálati módszerek
Orvosi védő száj- és orrmaszok	CASCO Mask 2.0 Art. # 08.2020.54	EN 14683:2019 Typ IIR	Orvosi maszkok - követelmények és vizsgálati módszerek
Pótszűrő az orvosi arcmaszkhoz	Ersatzfilter für CASCO Mask 2.0 Art. # 08.2020.53	EN 14683:2019 Typ IIR	Orvosi maszkok - követelmények és vizsgálati módszerek

Laboratórium:

Azonosító szám: 0370: LGAI TECHNOLOGICAL CENTER, S. A./Applus, Campus UAB, Apto Correos 18, 08193 BELLATERRA, Spain

Minden szállított tételre érvényes:

01.09.2020

Satu Mare,

13.10.2022



Manuel Krauter,  
Managing Director